

**Avenant à l'avenant n° 5 au Protocole 2 du 1er janvier 2003, conclu entre l'Autorité Fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130 et 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique de santé à mener à l'égard des personnes âgées, et portant sur les prix qui sont appliqués en institutions d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées.**

Vu les compétences respectives de l'Etat fédéral et des autorités visées par les articles 128 à 147 de la Constitution ci-après dénommées Communautés/Régions pour ce qui concerne la fixation et l'adaptation des prix de journée en institutions d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées;

Considérant que les compétences relatives aux prix de journée sont réparties entre les différents niveaux de pouvoir;

Considérant le Protocole n° 2, conclu entre le Gouvernement Fédéral et les Communautés/Régions, concernant la politique de santé à mener à l'égard des personnes âgées et plus particulièrement le point 9;

Considérant l'avenant n° 5 au Protocole 2 du 1er janvier 2003 conclu entre l'Autorité Fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique à mener à l'égard des personnes âgées et portant sur les prix qui sont appliqués en institutions d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées ainsi que son annexe selon lesquels le matériel d'incontinence peut soit être solidarisé dans le prix de journée, soit être compté comme avance en faveur de tiers (facturé en plus du prix d'hébergement, le prix à facturer ne pouvant pas dépasser le prix d'achat) ;

Considérant que la composition du prix de journée tombe sous la compétence des Communautés/Régions ;

Considérant que la Communauté Flamande (dès juillet 2007), la Communauté Germanophone (dès juin 2009) et la Région

**Aanhangsel aan het aanhangsel nr. 5 bij het Protocol 2 gesloten op 1 januari 2003 tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 en 138 van de Grondwet, betreffende het te voeren ouderenzorgbeleid, inzake de prijzen die toegepast worden in de instellingen voor opvang of huisvesting van bejaarden.**

Gelet op de respectievelijke bevoegdheden van de Federale Staat en van de overheden bedoeld in de artikelen 128 tot 147 van de Grondwet, hierna genoemd de Gemeenschappen/Gewesten, met betrekking tot de bepaling en aanpassing van de prijzen in de instellingen voor de opvang of de huisvesting van ouderen;

Overwegende dat de bevoegdheden inzake de dagprijzen verspreid zijn over verschillende bevoegdheidsniveaus;

Overwegende het Protocol 2, gesloten tussen de Federale Regering en de Gemeenschappen/Gewesten, betreffende het ouderenzorgbeleid en meer bepaald punt 9;

Overwegende het aanhangsel 5 bij protocol 2 gesloten op 1 januari 2003 tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet, betreffende het te voeren ouderenzorgbeleid, inzake de prijzen die toegepast worden in de instellingen voor opvang of huisvesting van bejaarden alsook de bijlage ervan volgens dewelke incontinentiemateriaal ofwel mag worden gesolidariseerd in de dagprijs ofwel mag worden aangerekend als voorschot ten gunste van derden (gefactureerd bovenop de dagprijs, waarbij de aan te rekenen kost niet hoger mag zijn dan de aankoopprijs);

Overwegende dat de samenstelling van de dagprijs behoort tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen/Gewesten;

Overwegende dat de Vlaamse Gemeenschap (vanaf juli 2007), de Duitstalige Gemeenschap (vanaf juni 2009) en het Waals Gewest (vanaf

Wallonne (dès juin 2010) ont décidé d'intégrer le prix du matériel d'incontinence dans le prix de journée et que la Région de Bruxelles-Capitale souhaite suivre ce même principe.

Il est convenu ce qui suit :

L'annexe à l'avenant 5 au protocole 2 comprenant la liste d'éléments (services et produits) pouvant être repris dans le prix de journée, ou être facturés comme supplément ou comme avance en faveur de tiers est modifiée de telle sorte que le matériel d'incontinence soit toujours solidarisé dans le prix de journée et ne puisse plus être facturé comme avance en faveur d'un tiers.

Cette annexe modifiée sert de référence aux Communautés et Régions.

Le Ministre fédéral de l'Economie, sera informé de la modification de l'avenant afin que le traitement des dossiers de demande d'augmentation de prix soit réalisé de manière cohérente.

Le présent avenant entre en vigueur le jour de sa signature

Ainsi conclu à Bruxelles, le

Pour le Gouvernement Fédéral :

La Ministre des Affaires Sociales et  
de la Santé publique,



Laurette ONKELINX

juni 2010) beslist hebben om de prijs van het incontinentiemateriaal te includeren in de dagprijs en dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hetzelfde principe wenst te volgen.

Wordt overeengekomen wat volgt:

De bijlage bij het aanhangsel 5 bij het protocol 2 die de lijst van elementen (diensten en producten) bevat die mogen worden opgenomen in de dagprijs, of gefactureerd als supplement of als voorschot ten gunste van derden, wordt zodanig gewijzigd dat incontinentiemateriaal altijd gesolidariseerd wordt in de dagprijs en niet meer gefactureerd kan worden als voorschot ten gunste van een derde.

Die gewijzigde bijlage dient als referentie voor de Gemeenschappen en Gewesten.

De Federale Minister van Economie zal worden ingelicht over de wijziging van de bijlage zodat de verwerking van de dossiers voor de aanvraag van prijsverhogingen op een coherente manier kan verlopen.

Dit aanhangsel treedt in werking op de dag van de ondertekening ervan

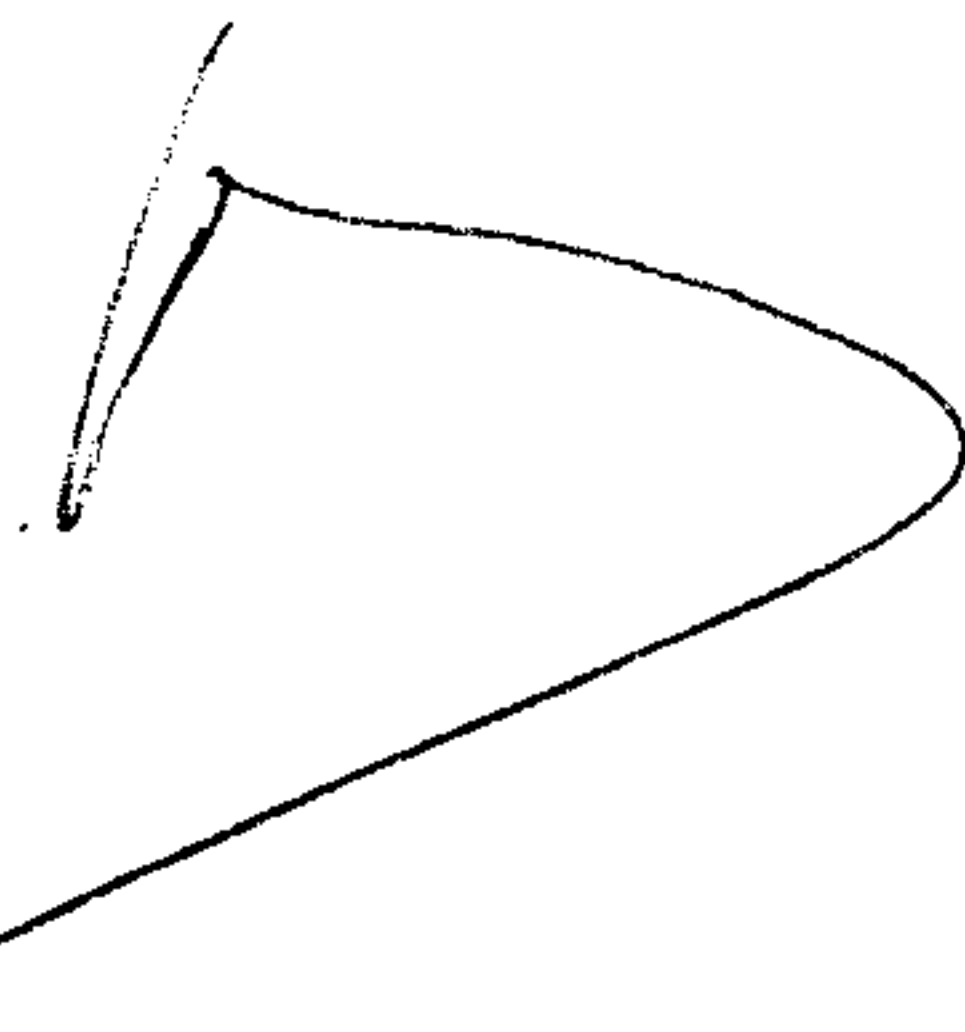
Aldus overeengekomen te Brussel, op

Voor de Federale Regering:

De Minister van Sociale zaken en  
Volksgezondheid,

Voor de Vlaamse Regering:

De Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'J' followed by 'VANDEURZEN'.

Jo VANDEURZEN

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

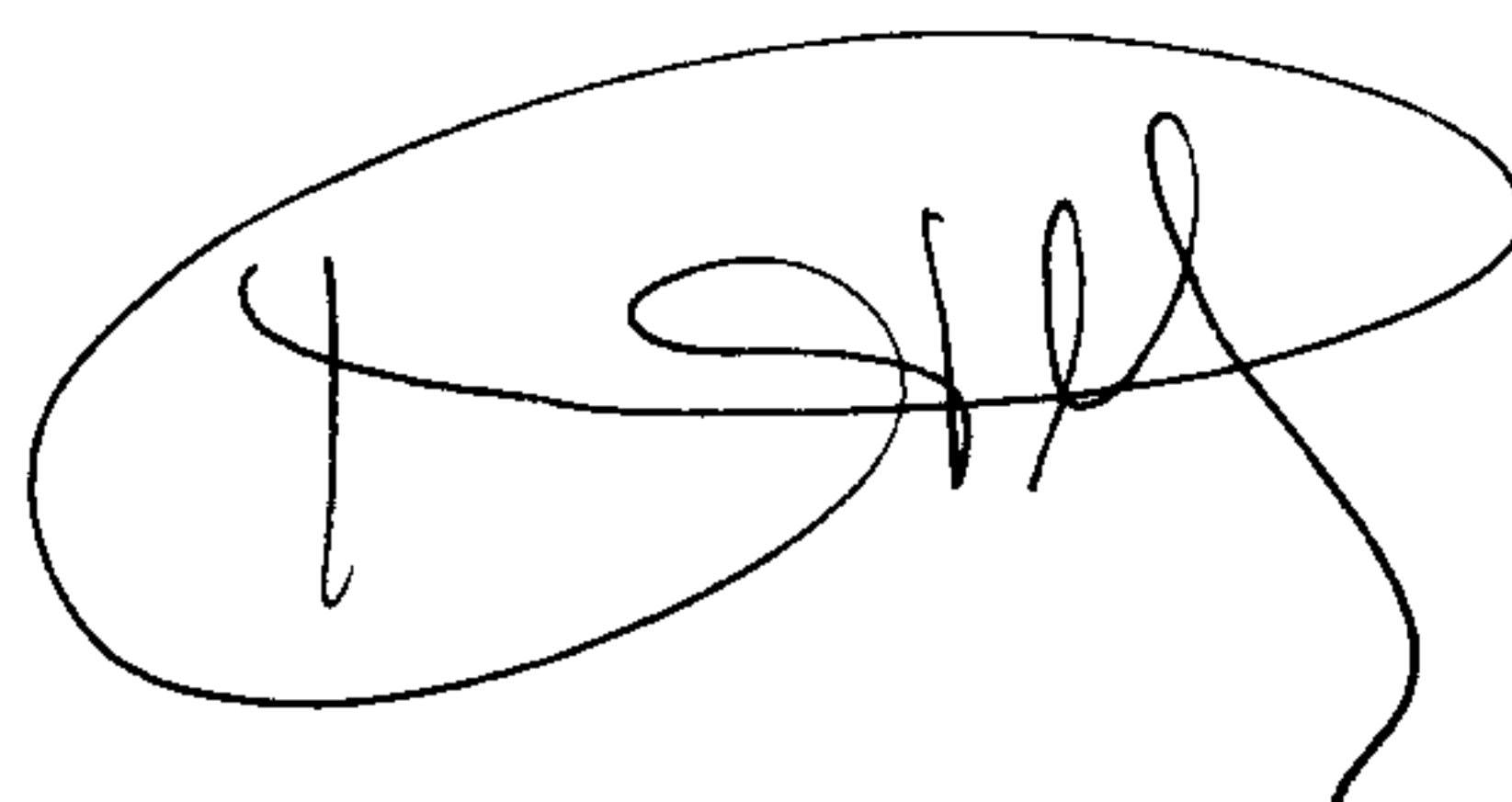
Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales,

A handwritten signature in black ink, featuring a large, stylized 'H' followed by 'MOLLERS'.

Harald MOLLERS

Pour le Gouvernement Wallon :

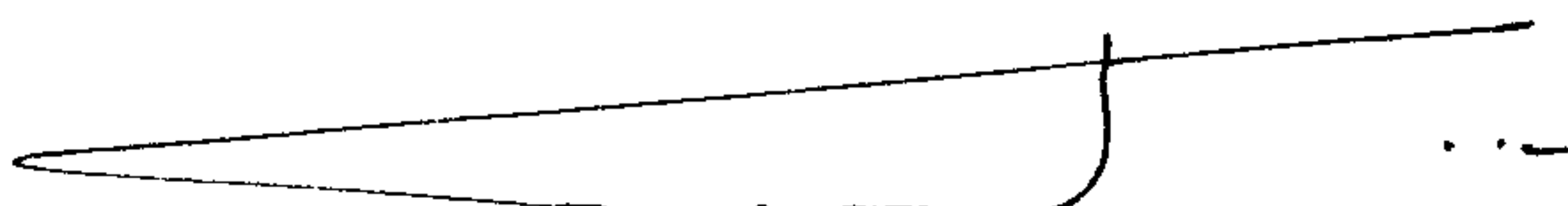
La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des chances,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'E' followed by 'TILLIEUX'.

Eliane TILLIEUX

Pour le Collège de la Commission Communautaire Française de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Membre du Collège, compétent pour la  
Fonction publique, la politique de la Santé  
et la formation professionnelle des classes  
moyennes,



Benoît CEREXHE

Pour le Collège Réuni de la Commission  
Communautaire Commune de la Région de  
Bruxelles-Capitale :

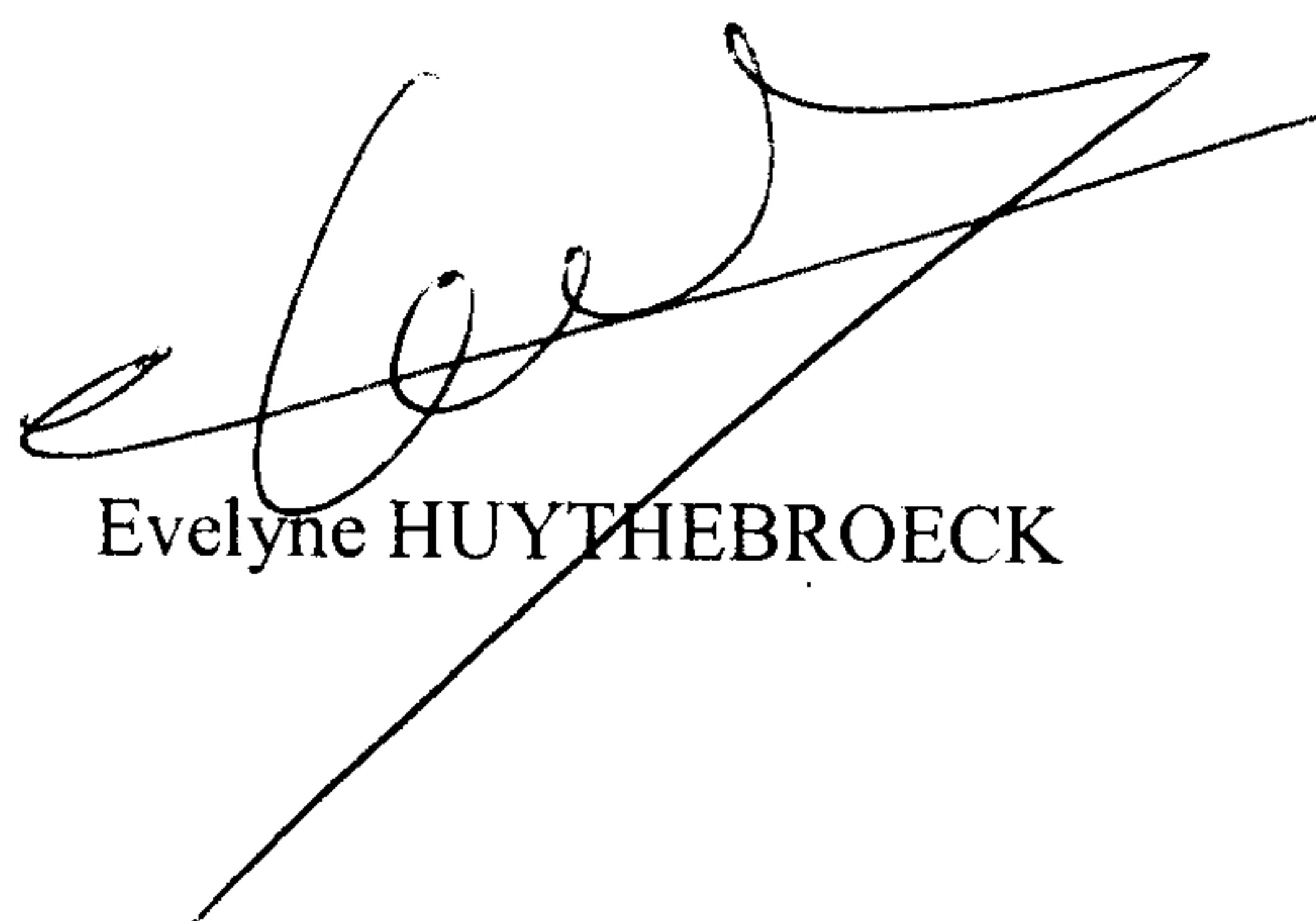
Le Membre du Collège Réuni, compétent  
pour la politique de la santé et la Fonction  
publique,



Benoît CEREXHE

Pour le Collège Réuni de la Commission  
Communautaire Commune de la Région de  
Bruxelles-Capitale :

Le Membre du Collège Réuni, compétent  
pour la politique de l'Aide aux personnes,  
les finances, le budget et les Relations  
internationales,



Evelyne HUYPHEBROECK

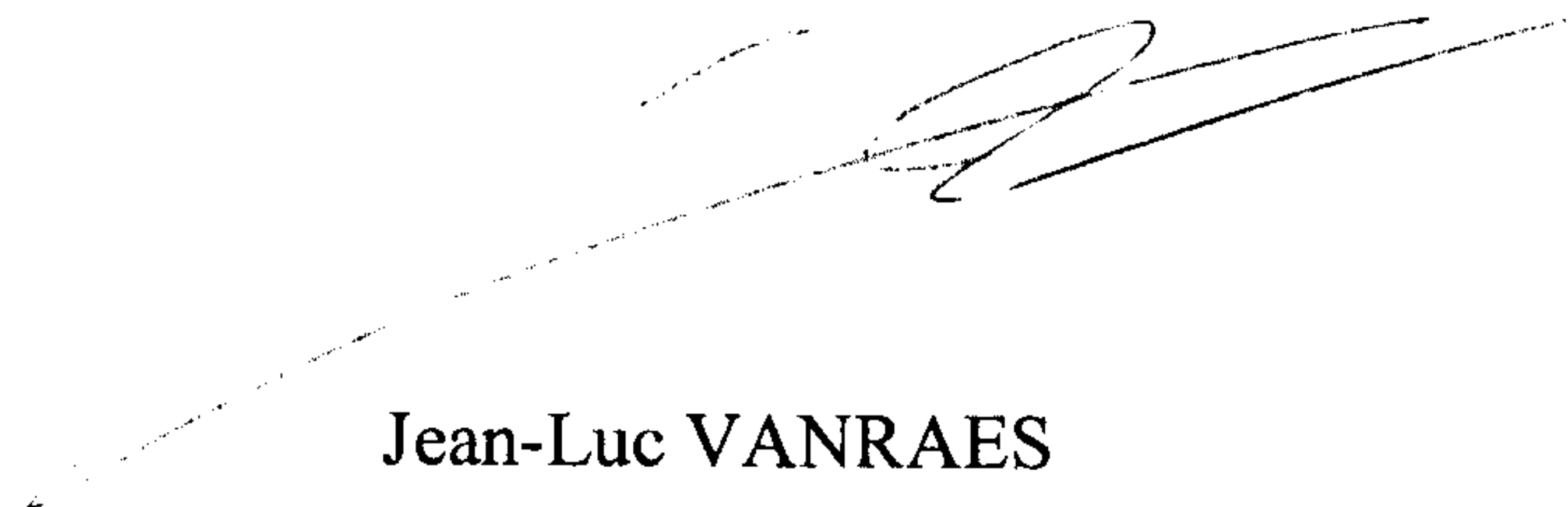
Le membre du Collège, compétent pour la Formation  
professionnelle, la Culture, le Transport scolaire,  
l'Action sociale, la Famille, les Sports et les  
Relations internationales,



Emir KIR

Voor het Verenigd College van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

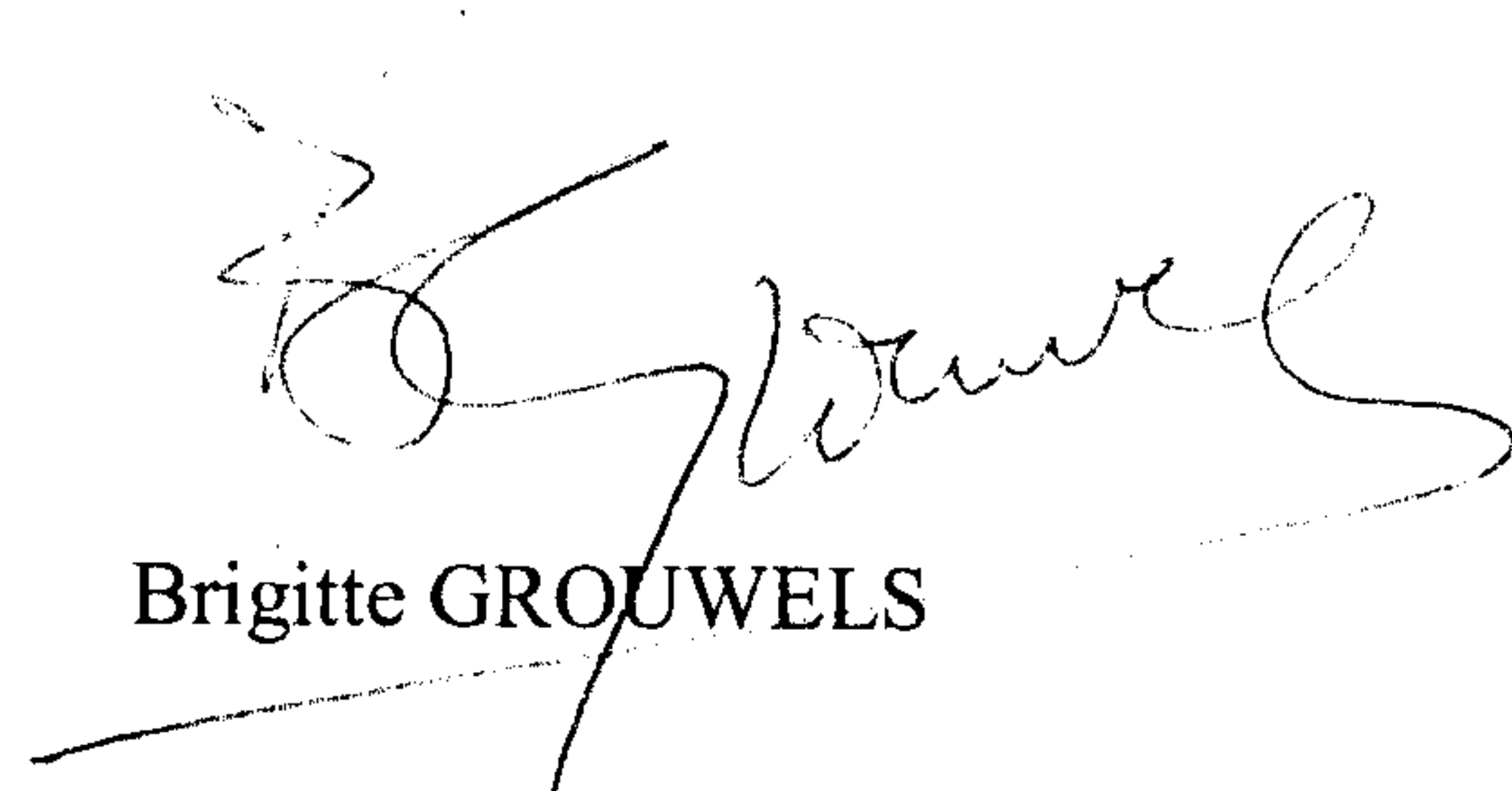
Het lid van verenigd College, bevoegd voor het  
Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en  
Internationale betrekkingen,



Jean-Luc VANRAES

Voor het Verenigd College van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het  
beleid inzake Bijstand aan personen en openbaar  
Ambt,



Brigitte GROUWELS